

MUSÉES ROYAUX
DE
PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE
BELGIQUE

N° 5090/117
ANNEXE

Bruxelles, le 14 juillet.

1868

M. Dumas
Genève.

Monsieur
Je réponds à votre lettre du

Comme suite à votre lettre du

11 courant j'ai l'avantage de vous faire
que des autres objets donnés pour le
remplir de votre tableau - sur
conditions indiquées

J'ai l'honneur de vous faire ^{par les} ~~deux~~ ^{deux} règlements ^{de heures} d'opposition.

à ce que la Commission soit consultée
sur les points ^{proposés} ~~proposés~~ que vous
lui soumettez dans votre lettre
du 11 courant.

J'ai l'avantage de vous faire ^{également} savoir que j'ai
fait donner des objets pour le
remplir de votre tableau aux conditions
indiquées.

Après M^r l'assurance de ^{ma} ~~votre~~
considération distinguée.

Le Secrétaire

Redaction F.G. D.

Copie et Expédié le 14/08 D.

Monsieur le Secrétaire Général
du Bureau des Beaux-Arts
Grenoble.

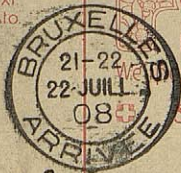
Monsieur,

J'ai le honneur de vous accuser
réception de v. Lettre du
14 07. et de vous prier de vouloir b.
avoir la même obligeance de
me faire savoir si mon Vallen
a été expédié et à quelle date.
Car je ne l'ai pas encore reçu.

En vous remerciant d'avance
très-vivement je suis, Monsieur le Secrétaire, l'assurance
de ma considération la plus
distinguée

Grenoble, le 27 juillet 1708

Adresse de l'expéditeur. - Texte.
Adresse des Absenders. - Text.
Indirizzo del mittente. - Testo.



Carte postale

Union postale universelle.

Weltpostverein. Unione postale universale

SCHWEIZ. SUISSE. SVIZZERA



E. F. Dumas

Monsieur

4, Quai de l'Horloge

le Secrétaire Général

Genève

au Musée du Beaux-Arts

Bruxelles

(Belgique)

711/oboc
23/7-08

Monsieur le Secrétaire
des Musées Royaux de
Belgique



Monsieur,

En réponse à v. b. honorée
par laquelle vous m'avez que
M. Communi Directrice m'a décidé
par à faire l'acquisition de m.
Tableau 'Le Seigneur attribué
à J. Panier, je vous prie par la
présente d'en prier de vouloir
bien me le retourner en part. de
avec assurance de 2.300.—

Comme j'attends avoir été

prompté dans mon achat, je
vous prie, Monsieur le
Secrétaire, d'en faire recommander
de vouloir b. me faire savoir,
par retour, si qui l'ont
Communi Directrice attribue
mon Tableau et son estimation.

En cette attente je vous prie
l'agréer, Monsieur le Secrétaire,
avec mes remerciements anticipés
l'assurance de ma considération
distinguée

E. Dinnard

H. Rue de la Belle, 4

P.S. Mère de mentionner sur la
déclaration douane "Voilepante"
en exécution de frais.
Génève, le 11 juillet 08

MUSÉES ROYAUX

DE

Peinture et de Sculpture

DE

BELGIQUE

N°

5090117

Objet :

ANNEXE

RÉDACTEUR

Expédié copie le

7-7-08

Notes :

Bruxelles, le

7 juillet 1908

A Monsieur Dumas

Nous avons l'honneur de vous faire connaître qu'il n'est pas dans les intentions de la Commission Directrice d'acquérir, pour les collections de l'Etat, le tableau que vous avez bien voulu offrir de céder à ces fins par vos lettres des 24

juin et 2 juil.

Veuillez agréer, M. Dumas, l'assurance de notre considération distinguée.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE,

Le Secrétaire,

Honorable le Secrétaire des
Musées Royaux de Belgique
Bruxelles.

Honorable le Secrétaire,

En réponse à votre estimée lettre du
27 juin, j'ai le bonheur de vous
annoncer que mon Tableau "La Saignée"
dans l'Officine, vous a été adressé
en date du 27 juin par M^r. Van-
Riemsdyk, Directeur Général
du Musée d'Amsterdam.

Ainsi que j'ai eu le bonheur
d'apprendre par M^r. le Directeur du Musée de
Bruxelles, mon Tableau était
attribué à M^r. Holenaer,

Maître Hollandais.

Or, d'après M^r. Van-Riemsdyk,
il n'en est rien.

Mon Tableau fut examiné il
ya quelques années déjà par son
Philippe Kühn, Artiste-peintre
Expert, de grand talent, Ancien
Ressorteur de Tableau Amiens
au Musée du Louvre - Paris,
pour être du Maître Flamand
D. Terris le jeune, ou de son
École, et l'estima F. 40000. =
Je n'ai pas dit que je laisse votre
Commission Directrice le soin de
vouloir bien l'examiner et avoir
la plus haute obligation de me faire
connaître sa judicieuse appréciation
dans cette affaire

que je vous prie d'agréer, Monsieur
le Secrétaire, l'assurance de
ma considération distinguée

Emile Dumas

Genève, le 2 juillet 1908

Adresse: M^{rs} Emile Dumas

4, Rue de la Halle, 4

N° 5030/117



MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

Bruxelles, le 27 6

1908

N° 5090/17

Objet :

M. Dumas, Sénateur

ANNEXE

Expédié le 27.6.08
Copie

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que la Commission Directrice examinera volontiers, en vue de son acquisition éventuelle pour les collections de l'État, 1. tableau

que vous signalez à son attention par votre lettre du 24.5, s'il vous convient de l'envoyer à ces fins, suivant l'usage établi, au Palais des Beaux-Arts, rue du Musée, n° 9.

Cet envoi ^{du tableau} devra, Monsieur, avoir lieu, le cas échéant, à vos frais, risques et périls, et sans qu'il puisse résulter de ce chef, pour l'administration des Musées, aucune sorte d'engagement ou de responsabilité.

Il sera utile, dans l'occurrence, d'indiquer le prix que vous demandez de l'ouvrage présenté

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE,

Le Secrétaire,

T. G.





Monsieur le Directeur Général
du Musée des Beaux-Arts
Bruxelles.

Monsieur le Directeur,

J'ai le honneur de vous adresser la
présente laquelle a pour objet de
porter à votre connaissance ce qui suit.

Il y a quelques années je fis l'acquisition
d'un tableau attribué par 3 petits
peintres-épist. au Maître Hollandais
"J. B. Holenaer", et par un H. me,
Jean B. Philippe Tuitm, au Maître
Flamand "D. Teniers", ou à son
École. Or, j'ai adressé mon Tableau

il y a 18 jours environ à M. Van Riemdyk
Directeur Général du Musée des Beaux
Arts d'Amsterdam, lequel a eu
l'obligeance de me répondre, en me
disant que, mon Tableau n'était
pas de J. B. Holenaer, ni de l'École
Hollandaise, et qu'en conséquence, son
Musée n'était pas acheteur.

J'ai prié M. Van Riemdyk de
vouloir bien vous adresser mon Tableau,
et de me, et mon Tour, M. le Directeur,
pour prier de vouloir avoir
la même obligeance et m'indiquer
si il est bien de D. Teniers ou de
son École et dans l'affirmative

Il vous sera acquiescé.

Sujet: „La Saignée dans l'Officine“,
peinture sur toile - 9 personnages.

Cadre Louis XIV, bois de chêne
richement sculpté & doré,
qui n'a pas été expédié avec la
toile, mais naturellement venu
à disposition au cas d'acceptation.

En hastant d'avoir l'avantage
de vous lire je vous prie d'agréer,
Messieur le Directeur Général,
mes remerciements anticipés
l'assurance de ma haute considération

Dumas

Genève le 24th jour 1908

Mess^{rs} Emile Dumas
4, Rue de la Halle, 4
Genève